UTF-8 installations of TeX

Igor Liferenko

Abstract

In its design TEX has the concepts of "internal encoding" and "external encoding". This fact allows TEX to work with any encoding.

We use Unicode as TEX's external encoding. Then we change the necessary parts of TEX to use UTF-8 as the input/output encoding.

The resulting implementation passes the trip test.

1. Initialization

Note: we use the web2w [1] implementation of TEX, but the ideas described here can be applied to any implementation.

First, we change the data type of characters in text files to wchar_t to accommodate Unicode values.

Background: this predefined C type allocates four bytes per character (on most systems). Character constants of this type are written as L'...' and string constants as L"...".

(For brevity, in the diffs following, the original code from web2w's tex.w source is preceded with < characters, and the new code with >. Both are sometimes reformatted for presentation in this article, and for readability we sometimes leave a blank line between the pieces. The actual implementation uses the file utex.patch [2].)

- < @d text_char unsigned char
- > @d text_char wchar_t

Use values from the basic multilingual plane (BMP) of Unicode.

```
< @d last_text_char 255
> @d last_text_char 65535
```

Then we change the size of the xord array [3] to 2^{16} bytes.

```
< ASCII_code xord[256];
> ASCII_code xord[65536];
```

Elements in the xchr array [3] are overridden using the file mapping.w.

```
@i mapping.w
```

This file specifies the character(s) required for a particular installation of TEX, for example:

```
xchr[0xf1] = L'ë';
```

A complete example of mapping.w is here:

https://github.com/igor-liferenko/cweb

 $TEX_{-}format_{-}default$ is in TeX's external encoding.

```
< ASCII_code TEX_format_default
<    [1+format_default_length+1]
< =" TeXformats/plain.fmt";

> wchar_t TEX_format_default
>    [1+format_default_length+1]
> =L" TeXformats/plain.fmt";
```

It remains to specify that the C library functions for conversion to and from Unicode work with UTF-8:

```
setlocale(LC_CTYPE, "C.UTF-8");
and to add the necessary headers.
#include <wchar.h>
#include <locale.h>
```

2. Input

For automatic conversion from UTF-8 to Unicode, text files (including the terminal) must be read with the C library function fgetwc [4].

In the original tex.w, the macro get is used for reading text files, as well as tfm and format files.

Text files are read in the functions a_open_in and $input_ln$. In a_open_in we replace the macro reset with its expansion and then in both functions we change get((*f)) to (*f).d=fgetwc((*f).f)

3. Output

For automatic conversion from Unicode to UTF-8, text files (including the terminal) must be written with the C library function *fwprintf* [4].

In the original tex.w, in all cases but one, the macro *write* is used for writing text files. So, we change fprintf to fwprintf in the definition of *write*. The one case where *write* is used is for writing dvi files—there we just use its old expansion.

In addition to redefining the macro write, we need to add the 'L' prefix to strings which are used in the macros that call the macro write. These changes are trivial and there are quite a few of them so we will not list them here. Instead, we show the following cases, where the conversion specifier in the printf-style directives also needs to change:

```
< wterm("%c",xchr[s]);
> wterm(L"%lc",xchr[s]);
< wlog("%c",xchr[s]);
> wlog(L"%lc",xchr[s]);
```

```
< write(write_file[selector],"%c",xchr[s]);
> write(write_file[selector],L"%lc",xchr[s]);
```

4. The file name buffer

The name of the file to be opened, which is stored in the $name_of_file$ buffer, must be encoded in UTF-8. Therefore, each character passed to $append_to_name$, before being added to $name_of_file$, must be converted to UTF-8. This is done using the C library function wctomb [4].

In the $append_to_name$ macro, the variable k is used as the index into the $name_of_file$ buffer where the last byte was stored. Originally, k was always increased and provisions were made that characters will not be written beyond the end of buffer (which has the index $file_name_size$); $name_length$ was then set to the minimal value between k and $file_name_size$.

We cannot do the same in our implementation, because we may reach the end of the buffer in the midst of a multibyte character. Instead, if the next multibyte character does not fit into the buffer, we prevent k from being increased by negating its value:

```
< @d append_to_name(X) { c=X;incr(k);
    if (k <= file_name_size)</pre>
<
      name_of_file[k]=xchr[c]; }
> @d append_to_name(X) { c=X;
    if (k \ge 0) \{ /* try to append? */
>
      char mb[MB_CUR_MAX];
>
      int len = wctomb(mb, xchr[c]);
      if (k+len <= file_name_size)</pre>
>
        for (int i = 0; i < len; i++)
          name_of_file[++k] = mb[i];
>
>
        k = -k; /* freeze k */ } }
```

In pack_file_name and pack_buffered_name (the functions that call append_to_name), we have to "unfreeze" its value if it was "frozen".

```
if (k < 0) k = -k;
```

In make_name_string, each (multibyte) character from name_of_file must be converted from UTF-8 to Unicode, before being converted to TEX's internal encoding. This is done using the C library function mbtowc [4].

In the code checking format_default_length for consistency, we use the C library function westombs [4] to count the number of bytes in the UTF-8 representation of TEX_format_default.

In the function $pack_buffered_name$, the code that drops excess characters assumes that each character is one byte. But the number of bytes used to represent a character in UTF-8 may be more than one. Therefore, after appending the contents of $buf-fer[a\mathinner{.\,.} b]$ to $name_of_file$, we roll back in it character by character until the format extension fits in it. We use the C library function mblen [4] to determine the start of a multibyte character to be discarded.

This code in *pack_buffered_name* becomes unnecessary and is removed:

```
if (n+b-a+1+format_ext_length >
   file_name_size)
b=a+file_name_size-n-1-format_ext_length;
```

References

- [1] Ruckert, Martin. WEB to cweb. hint.userweb.mwn.de/hint/web2w.html
- [2] Source of the present implementation. https://github.com/igor-liferenko/tex
- [3] Knuth, Donald E. T_EX: The Program, 1986. ISBN 0201134373.
- [4] Single Unix Specification. Introduction to ISO C Amendment 1 (Multibyte Support Environment).

http://unix.org/version2/whatsnew/
login_mse.html

```
$ Igor Liferenko
igor.liferenko (at) gmail dot com
```